

ᑲᑎᑯᑦ ᓄᓇᑭᑦ ᐱᑲᑦᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ ᑲᑎᑯᑦᑲᑦᑲᑦ
COMMISSION DE LA QUALITÉ DE L'ENVIRONNEMENT KATIVIK
KATIVIK ENVIRONMENTAL QUALITY COMMISSION

MINUTES OF PROCEEDINGS

OF THE

194TH MEETING

Montreal
January 18, 2012

(ADOPTED)

Minutes of proceedings of the 194th meeting of the KEQC held at Montreal on January 18, 2012.

Present: Peter Jacobs, Chairperson Lisa Koperqualuk
Daniel Berrouard Édith van de Walle
Pierre-Michel Fontaine Putulik Papigatuk
Mireille Paul

Absent: Larry Watt
Eli Aullaluk

Guest: Méliissa Gagnon, Executive Secretary

The 194th meeting of the KEQC was held at Montreal on January 18, 2012. A decision was made to approve the conservation plan submitted by the MDDEP for parc national des Pingualuit. Discussions then focused mainly on Project 2A for iron deposit mining at Goodwood and Sunny 1 by Tata Steel Minerals Canada and on the parc national des Monts-Pyramides project by the MDDEP, for which public hearings were organized during the week of November 21, 2011, at Kangiqsualujjuaq, Kuujjuaq and Kawawachikamach. The members also discussed the application for a modification of the certificate of authorization concerning the fish monitoring program at the Raglan Mine submitted by Xstrata Nickel, for which the opinions of specialists had just been received by the KEQC. No decision was taken regarding this application to allow the members time to review the received opinions. This topic will be followed up at the next meeting. The meeting concluded with discussions on KEQC internal affairs, notably next year's budget that had just received approval, the awaited revised proposals for the KEQC logo, as well as the revisions to the KEQC website to be posted online before the next meeting and the service offers to be requested from three design firms. The next KEQC meeting is scheduled to be held on February 23, 2012, at Montreal. A preparatory session will be organized for the Inuit members and the Executive Secretary on February 22.

1. Adoption of the agenda

The agenda was adopted.

2. Adoption of the minutes of the 192nd and 193rd meetings and the minutes of the public hearings held regarding the parc national des Monts-Pyramides project

The minutes of the 192nd and 193rd meetings were adopted with a few changes. The minutes of the public hearings were only available in French, and could therefore not be adopted. The English version of the minutes will be transmitted to the members for comment as soon as they become available.

Action:

The Executive Secretary will transmit to the members the English version of the minutes of the public hearings and the members will return their comments to her.

3. Parc national des Monts-Pyramides project, MDDEP

The members reviewed and discussed their questions about the project which had been compiled in a draft document. The document will be adjusted and retransmitted to the members before the next meeting. The members were also invited to transmit any new questions or comments to the Executive Secretary, if possible before February 3, so that they can be added to the request for additional information under preparation.

Action:

The members will transmit any additional comments or questions to the Executive Secretary, if applicable, within two weeks. The revised version of the request for additional information will be transmitted to the members before the next meeting.

4. Project 2A for iron deposit mining at Goodwood and Sunny 1, Tata Steel Minerals Canada Ltd

A few days after the last KEQC meeting, held in Kangiqsualujjuaq, the members met with representatives of New Millennium Iron and Tata Steel and conducted a fly-over of the project sites near Schefferville. This meeting permitted certain points to be clarified and provided a clearer overview of the project.

The KEQC also received answers from the proponent to some of its questions. The KEQC must now determine whether or not the additional information provided is complete and effectively responds to the request for additional information. From the outset of the discussion, the members stated that many clarifications needed for the analysis of the project and to make an informed decision are still missing. It was therefore agreed to identify for the proponent the elements of the request for additional information that remain to be completed. As well, the proponent will be asked to submit to the KEQC visual representations of the current state of the territory covered by

the project, as well as the probable states of the territory during the planned operations and at the end of the operations, after rehabilitation work has been carried out. The Chairperson explained the reasoning for the request for visual representations prior to, during and following the project. The goal is obtain more details about the rehabilitation methods planned for the territory covered by the project, the level of rehabilitation planned and the expected success potential. Several comments were subsequently made on the topic of rehabilitation. It was finally suggested that the proponent be asked to present its overall rehabilitation strategy, including for the project sites situated in Labrador.

The members next discussed the impact and benefit agreement. The Chairperson explained that he had had discussions with a Makivik representative and had asked for an update on the organization's position on the project. The members agreed that it is not the role of the KEQC to intervene in the conflict between the proponent and Makivik, although the KEQC must remain informed of developments in the situation and, if applicable, the contents of an eventual agreement. In order to complete its analysis of the project, the KEQC will need to take into account the impacts of the agreement on the concerned communities. It was agreed to transmit a letter to Makivik regarding the information needed by the KEQC in this respect.

The members concluded this topic with a discussion on the public consultations that will need to be organized regarding the project, in particular the method of consultation to be followed. It was suggested that an initial consultation be carried out using the KEQC website and that the need to hold hearings be evaluated subsequently. It was also suggested to send a letter to Makivik corporation, KRG, Nayumivik landholding corporation and the Nunavik Landholding Corporation in order to have their opinion on the necessity of holding public hearings. Prior to conducting any type of consultation, an information release will be transmitted to the concerned communities to inform the general public about the start of the consultations and the process proposed by the KEQC to gather position papers, comments and concerns.

Action:

A new version of the second request for additional information will be prepared and then reviewed at the next meeting. A letter will be transmitted to Makivik.

5. Raglan mine: Application for a modification of the certificate of authorization concerning the fish monitoring program, Xstrata Nickel

The KEQC just received the opinions prepared by two specialists referred by Makivik regarding the modification proposed by Xstrata Nickel. The members will review the opinions and revise the application at the next KEQC meeting.

Action:

Review the opinions transmitted to the KEQC. Prepare thank you letters to be transmitted to the specialists by the Chairperson on behalf of the KEQC.

6. Parc national des Pingualuit: Conservation Plan, MDDEP

The members discussed the additional information submitted and decided to approve the conservation plan.

Action:

The decision of the KEQC will be transmitted to the Administrator.

7. Continuation (phase 2) of municipal road reconditioning work and the replacement of a multi-plate culvert, NV Kuujuaq with the KRG

The KEQC received the information on this project through unofficial channels. Since the project is listed in Schedule A of the *Environment Quality Act* and Schedule 1 of Section 23 of the *James Bay and Northern Québec Agreement*, it is automatically exempt from the environmental and social impact assessment and review procedure. In other words, the project will not be presented to the KEQC for analysis and no decision will need to be taken.

Action:

None.

8. KEQC budget

The Chairperson informed the members that the Administrator responded positively to the KEQC budget application for the 2012–2013 fiscal year. He also reminded the members of the likely effects of the Plan Nord on the KEQC, in particular its workload.

Action:

None.

9. KEQC logo

The KEQC has not received a revised version of the logo. The Chairperson will contact Thomassie Mangiok by telephone in order to follow up.

Action:

The Chairperson will contact Thomassie Mangiok by telephone to discuss the progress being made with the revised logo.

10. KEQC website

The changes made to the KEQC website were explained to the members and the Chairperson. The members discussed that the website redesign project, interrupted last year due to certain difficulties between the KEQC and the proposed consultant, should be re-activated. It was decided

to request service offers for the website redesign work from three different firms: Beat Studios, Etsetera Design and Derek Tagoona.

Action:

Prepare a letter to be transmitted to the three selected design firms.

11. Association of Landholding Corporations of Nunavik

The Chairperson informed the members of the presentation made to the Association in November and explained that certain participants were not aware of the KEQC's work. The presentation was very well received. He added that it will be important to continue presenting the KEQC's mandate and role to various Northern organizations, considering that there are occasionally significant staff turnovers at these organizations and information on the KEQC's work therefore needs to be shared on an ongoing basis.

Action:

None.

12. Miscellaneous

a) Working group meeting on public consultations in Nunavik

Larry Watt and Pierre-Michel Fontaine will take part in the working group meeting scheduled for the following day. They asked the members for their input on this topic.

b) Notice of a new project: Nunavik Nickel wharf at Deception Bay by Canadian Royalties

Daniel Berrouard informed the members that this project would be submitted shortly to the KEQC.

13. Next meeting

It was agreed that the next KEQC meeting would be held on February 23, 2012, at Montreal. A preparatory meeting will be held by the Inuit members and the Executive Secretary on February 22.

Mélissa Gagnon
Executive Secretary
Kativik Environmental Quality Commission
February 14, 2012

Preliminary meeting : January 17, 9:00 – Rencontre préliminaire : 17 janvier 9:00

Meeting 194th – 194^e réunion :
Wednesday January 18, 2012– Mercredi le 18 janvier 2012
9:00

**Hôtel du Fort, room 1515
1390 du Fort, Montréal**

Agenda – Ordre du jour

1. Adoption of the agenda – Adoption de l'ordre de jour
2. Adoption of the minutes of the 192nd and 193rd meetings and the minutes of the public hearings held for the *Parc national des Monts-Pyramides* project / Adoption des comptes rendus des 192^e et 193^e réunions et du compte rendu des audiences publiques tenues pour le projet de parc national des Monts-Pyramides
3. Monts-Pyramides national park project, MDDEP / Projet de parc national des Monts-Pyramides, MDDEP
Task: Discuss the impact statement, the public hearings of last November and the request of additional information to be sent to the Administrator / Tâche: discuter de l'étude d'impact, des audiences publiques de novembre dernier et de la demande de renseignements supplémentaires à transmettre à l'Administrateur
4. Direct-shipping ore project assessment Group 2a - Project 2a (Goodwood, Leroy 1, Sunny 1 & Kivivic 3S), New Millennium Iron Corp. / Projet 2A visant l'exploitation des gisements ferrifères Goodwood, Leroy 1, Sunny 1 et Kivivic 3S, New Millennium Iron Corp.
Task: Discuss the additional information submitted by the proponent / Tâche: discuter des renseignements supplémentaires déposés par le promoteur
5. Raglan Mine: Request of modification to the certificate of authorization for the fish monitoring program, Xstrata Nickel / Mine Raglan : Demande de modification au certificat d'autorisation visant le programme de suivi du poisson, Xstrata Nickel
Task: Decide if the Commission authorize or not the request of modification to the certificate of authorization / Tâche: Décider si la Commission autorise ou non la demande de modification au certificat d'autorisation
6. Pingualuit National Park : Conservation plan, MDDEP / Parc national des Pingualuit : Plan de conservation, MDDEP
Status: Considering the additional information provided by the proponent, decide if the Commission approves or not the conservation plan / Tâche: Considérant les renseignements supplémentaires déposés par le promoteur, décider si la Commission autorise ou non le plan de conservation
7. Continuation (phase 2) of the work to recondition a municipal road and to replace a multi-plate culvert in Kuujjuaq, Northern Village of Kuujjuaq in collaboration with KRG / Poursuite (phase 2) des travaux de redressement d'une route municipale et de remplacement d'un ponceau de drainage de type multi-plaques, Village nordique de Kuujjuaq en collaboration avec l'ARK
Task: Evaluate if the project can be exempted from the procedure / Tâche: évaluer si le projet peut être soustrait de la procédure
8. KEQC Budget / Budget CQEK

9. KEQC Logo / Logo CQEK
10. KEQC Website / Logo site Web
11. Nunavik Landholding Corporations Association / Association des corporations foncières du Nunavik
12. Varia
13. Next meeting / Prochaine réunion

SCHEDULE 1 – ANNEXE 1

Administrative follow-up – Suivi administratif des dossiers

- a) Nunavik Nickel Project : Request of modification to the certificate of authorization for the exploitation of quarry Expo #2, Canadian Royalties / Projet Nunavik Nickel : Demande de modification de certificat d'autorisation pour l'exploitation de la carrière Expo no 2, Canadian Royalties

Status : The Commission's decision has been sent to the Administrator (December 5, 2011) / Statut : la décision de la Commission a été transmise à l'Administrateur (5 décembre 2011)

- b) Construction of winter roads on the Attikamagen and Sunny Lake properties by Century Iron Ore / Construction de chemins d'hiver sur les propriétés Attikamagen et Sunny Lake par Century Iron Ore

Status : Request of additional information has been sent to the Administrator ((December 5, 2011) / Statut : une demande de renseignements supplémentaires a été transmise à l'Administrateur (5 décembre 2011)

- a) Raglan Mine : Request of modification to the certificate of authorization for wind farms construction, Xstrata Nickel / Mine Raglan : Demande de modification de certificat d'autorisation pour la construction de parcs éoliens, Xstrata Nickel

Status : The Commission's guidelines recommendation has been sent to the Administrator (December 5, 2011) / Statut : la recommandation de directive de la Commission a été transmise à l'Administrateur (5 décembre 2011)

- b) Waste management at Alpha Camp, Adriana Resources Inc. / Gestion des déchets au camp Alpha, Adriana Resources Inc.

Status : A letter of exemption has been sent to the Administrator (December 5, 2011) / Statut : une lettre de non-assujettissement a été transmise à l'Administrateur (5 décembre 2011)

- c) Budget request by the Commission for the fiscal year 2010–2011 / Demande budgétaire de la Commission pour l'année fiscale 2012-2013

Status : The Commission's budget request has been sent to the Administrator (December 8, 2011) / Statut : la demande budgétaire de la Commission a été transmise à l'Administrateur (8 décembre 2011)

- d) Nunavik Nickel Project : Request of modification to the certificate of authorization for the exploitation of a new sand pit at km 34 close to François-Malherbe lake, Canadian Royalties / Projet Nunavik Nickel : Demande de modification de certificat d'autorisation pour l'exploitation d'une sablière au km 34 près du lac François-Malherbe, Canadian Royalties

Status : The Commission's decision has been sent to the Administrator (January 4, 2012) / Statut : la décision de la Commission a été transmise à l'Administrateur (4 janvier 2012)

- e) Nunavik Nickel Project : Annual report on activities and environmental monitoring, 2010, and Environmental monitoring program, Version # 2, Canadian Royalties / Projet Nunavik Nickel: Rapport annuel d'activités et de surveillance environnementale, 2010, et Programme de suivi environnemental, Version # 2, Canadian Royalties

Status : The Commission's decision has been sent to the Administrator (January 5, 2012) / Statut : la décision de la Commission a été transmise à l'Administrateur (5 janvier 2012)